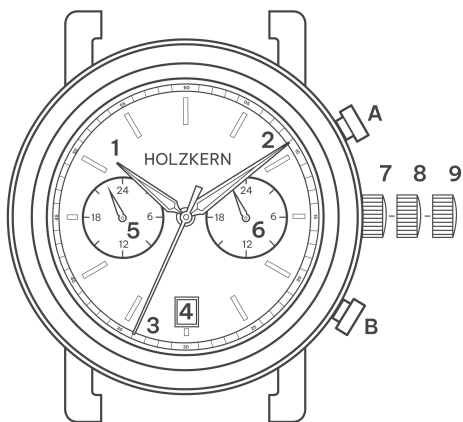


Askja

39 mm

EN | DE



- 1 Hour | Stunde
- 2 Minute | Minute
- 3 Second | Sekunde
- 4 Date | Datum
- 5 Dual time | Dualzeit
- 6 24-hour hand | 24-Stundenzeiger
- 7 Normal position | Normalposition
- 8 1st Position | 1. Position
- 9 2nd Position | 2. Position

A Button A | Taste A

B Button B | Taste B

Quartz movement | Quarzwerk
TMI VD31

Battery | Batterie
SR920SW

Case thickness | Gehäusehöhe
10,8 mm

Weight | Gewicht
105 g

Band width | Armbandbreite
20 mm

Water resistance | Wasserdichtigkeit
5 ATM

*applies to the movement only. Wooden parts are not water resistant.

*gilt nur für das Uhrwerk. Holzteile sind nicht wasserdicht.

Glass | Glas
K1 mineral glass | K1 Mineralglas

Caseback | Rückseite Gehäuse
Metal | Metall

Band | Armband
Metal and Wood | Metall und Holz
Clasp Pins | Spangennstifte

Circumference | Umfang
Adjustable length | Größenverstellbar

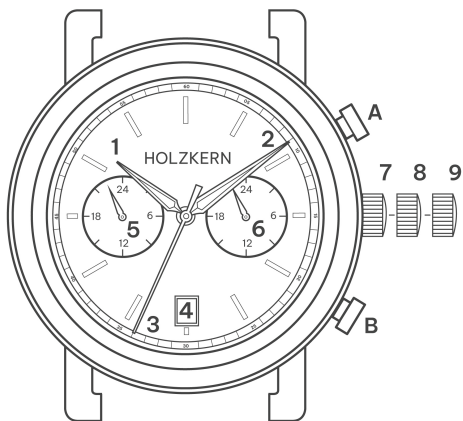
Closure | Verschluss
Folding Clasp | Faltverschluss

Case connection | Gehäuseverbindung
Spring pin with lever | Federstift mit Hebel

Accuracy/Month ±40 sec.
Genauigkeit/Monat ±40 Sek.

Battery life 2 Years
Batterie Lebensdauer 2 Jahre

EN | DE



- 1 Hour | Stunde
 - 2 Minute | Minute
 - 3 Second | Sekunde
 - 4 Date | Datum
 - 5 Dual time | Dualzeit
 - 6 24-hour hand | 24-Stundenzeiger
 - 7 Normal position | Normalposition
 - 8 1st Position | 1. Position
 - 9 2nd Position | 2. Position
- A Button A | Taste A
 - B Button B | Taste B

Adjusting the 24-Hour Hand Position

Before setting the time, ensure that the 24-hour hand is aligned with the 0 (24:00) position. If it is not correctly aligned, reset the hand before use. It is also recommended to perform this adjustment after replacing the battery.

Pull the crown out to the 2nd Position. Press and hold Buttons A and B simultaneously for more than two seconds, then release them. The 24-hour hand will make a slight movement and return to its previous position. This movement may be difficult to notice and simply indicates that the adjustment mode has been activated.

Use Button A to move the 24-hour hand counterclockwise or Button B to move it clockwise until it points to the 0 (24:00) position. Pressing and holding either button enables continuous movement for faster adjustment. Once the 24-hour hand is correctly aligned, push the crown back to the Normal Position.

Setting the time and date

To adjust the date, pull the crown out to the 1st Position and turn it clockwise until the previous day's date* appears.

Then pull the crown out to the 2nd Position when the second hand reaches the 12 o'clock position. The second hand will stop. Turn the crown to set the hands to the desired time, ensuring that the AM/PM indication is correct. Once the correct time has been set, push the crown back to the Normal Position.

*Don't set the date between 21:00 and 01:00 (the date may not change the next day). If it is necessary to set the date during this period, first set the time to any time outside of this period, then set the date, and finally reset the correct time.

Dual Time

Pull the crown out to the 2nd Position when the second hand reaches the 12 o'clock position. Adjust the dual time by pressing Button A or Button B. Press Button A to move the 24-hour hand counterclockwise or Button B to move it clockwise. Pressing and holding either button enables continuous movement for faster adjustment. Once the desired dual time has been set, push the crown back to the Normal Position.

Instructions Strap

EN: <https://www.holz kern.com/en/faq/adjust-watch-strap/>

Einstellen der 24-Stunden-Anzeige

Vergewissere dich vor dem Einstellen der Uhrzeit, dass die 24-Stunden-Anzeige auf die Position 0 (24:00 Uhr) ausgerichtet ist. Ist dies nicht der Fall, sollte die Anzeige vor der Verwendung zurückgesetzt werden. Es wird außerdem empfohlen, diese Einstellung nach einem Batteriewechsel vorzunehmen.

Ziehe die Krone in die 2. Position. Halte Taste A und Taste B gleichzeitig länger als zwei Sekunden gedrückt und lasse sie anschließend los. Die 24-Stunden-Anzeige bewegt sich kurz und kehrt in ihre vorherige Position zurück. Diese Bewegung ist nur geringfügig sichtbar und zeigt an, dass der Einstellmodus aktiviert wurde.

Drücke Taste A, um die 24-Stunden-Anzeige gegen den Uhrzeigersinn zu bewegen, oder Taste B, um sie im Uhrzeigersinn zu bewegen, bis sie auf Position 0 (24:00 Uhr) zeigt. Durch Gedrückthalten der jeweiligen Taste wird die Anzeige kontinuierlich bewegt, wodurch eine schnellere Einstellung möglich ist.

Sobald die 24-Stunden-Anzeige korrekt ausgerichtet ist, drücke die Krone zurück in die Normalposition.

Einstellen von Uhrzeit und Datum

Zum Einstellen des Datums ziehe die Krone in die 1. Position und drehe sie im Uhrzeigersinn, bis das Datum des Vortages* angezeigt wird.

Ziehe die Krone anschließend in die 2. Position, sobald der Sekundenzeiger die 12-Uhr-Position erreicht. Der Sekundenzeiger bleibt an dieser Stelle stehen. Drehe die Krone, um die Zeiger auf die gewünschte Uhrzeit einzustellen, und achte dabei darauf, dass die AM-/PM-Anzeige korrekt eingestellt ist.

Sobald die richtige Uhrzeit eingestellt ist, drücke die Krone zurück in die Normalposition.

*Stelle das Datum nicht zwischen 21:00 und 01:00 Uhr ein (das Datum wird am nächsten Tag möglicherweise nicht korrekt umgestellt.). Falls es notwendig ist, das Datum während dieses Zeitraums einzustellen, stelle zunächst die Uhrzeit auf eine beliebige Zeit außerhalb dieses Zeitraums ein. Stelle anschließend das Datum und danach die korrekte Uhrzeit erneut ein.

Dualzeit

Ziehe die Krone in die 2. Position, sobald der Sekundenzeiger die 12-Uhr-Position erreicht.

Stelle die Dualzeit durch Drücken von Taste A oder Taste B ein. Mit Taste A bewegt sich die 24-Stunden-Anzeige gegen den Uhrzeigersinn, mit Taste B im Uhrzeigersinn. Durch Gedrückthalten der jeweiligen Taste wird die Anzeige kontinuierlich bewegt, wodurch eine schnellere Einstellung möglich ist.

Sobald die gewünschte Dualzeit eingestellt ist, drücke die Krone zurück in die Normalposition.

Anleitung Armband

DE: <https://www.holzkern.com/de/faq/adjust-watch-strap/>